

Scheda LXIX

LA LUCERTOLA DI MARE

Vietri sul Mare	'u castaurièllè [u kastau'ɾjellə] (plur. 'i castaurièllè [i kastau'ɾjellə])
Cetara	'o castavièllè [o kasta'viellə]
Maiori	'o castavièllè [o kasta'viellə]
Minori	'o castavièllè [o kasta'viellə]
Amalfi	'o castavièllè [o kasta'viellə] (plur. 'e ccastavièllè [e kkasta'viellə])
Furore	'o castravièllè [o kastra'vjellə]
Praiano	'u castaurièllè [u kastau'ɾjellə] (plur. 'i castaurièllè [i kastau'ɾjellə])
Piano di Sorrento	'o castavièllè [o kasta'viellə] (plur. 'e castavièllè [e kasta'viellə])
Capri	'u castavièllè [u kasta'viellə] (plur. 'i castavièllè [i kasta'viellə])

Descrizione:

lucertola di mare, falsa aguglia (D'Ascoli 1993: 161; Altamura 1968: 93).

Etimologia:

castaurièllè [kastau'ɾjellə] / **castavièllè** [kasta'viellə] / **castravièllè** [kastra'vjellə]: varianti di una stessa voce proveniente dal greco κα(τα)σαυρος “lucertola” con prefisso κατα- apocopato in κα- (D'Ascoli 1993: 161; Altamura 1968: 93).

Fono-morfologia:

castaurièllè [kastau'ɾjellə] / **castavièllè** [kasta'viellə] / **castravièllè** [kastra'vjellə]: varianti fono-morfologiche di un medesimo lessema accomunate dalla dittongazione metafonetica di -è- in -iè-, che è contrassegno del genere maschile, e dalla riduzione ad indistinta della vocale postonica finale.



La lucertola di mare

Delle tre forme la terza si caratterizza per il gruppo consonantico *-str-* che si riduce a *-st-* per effetto della caduta della vibrante *-r-* nei primi due esiti. Sotto il profilo fonotattico è interessante segnalare l'occorrenza del rafforzamento sintattico indotto dall'articolo determinativo, peculiarità distintiva del maschile plurale, 'e **ccastaviellè** [e **kkasta'viellə**], rilevato nel parlato dialettale marinaresco di Amalfi.